



秘书长关于联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的报告

一. 引言

1. 本报告是根据安全理事会第 2277(2016)号决议第 50 和 52 段提交的。报告介绍了自我 2016 年 6 月 28 日提交报告(S/2016/579)以来刚果民主共和国的主要事态发展及联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)执行任务的进展情况,并提供最新资料,说明联刚稳定团在应对安全风险及监测、报告侵犯和践踏人权行为方面为下一步选举所作的准备工作。

二. 主要事态发展

A. 政治局势

2. 刚果民主共和国总统约瑟夫·卡比拉建议举行的全国对话于 9 月 1 日开始。在对话开始之前的这段时间,执政联盟与很大一部分反对派和民间社会继续就全国对话和选举进程问题激烈对抗。对于全国对话的模式、目标和先决条件,政党内部及各政党之间依然存在分歧,尽管只是细微的分歧。关于对话的协调问题,分歧仍然存在,一些反对派领导人拒绝接受非洲联盟任命多哥前首相埃德姆·科乔为全国对话非洲联盟协调人,呼吁国际合作伙伴在协调方面发挥更大作用。

3. 6 月 29 日,在庆祝刚果民主共和国独立五十六周年前夕,卡比拉总统向全国发表讲话,反对外国持续不断地干涉该国内部事务,敦促协调人完成磋商并启动尽快全国对话,呼吁民众参与即将开始的选民登记。同一天,他还颁布了关于选民登记进程的选举法修正案,其中规定对 2011 年大选后达到法定投票年龄和生活在外国的刚果选民进行登记。

4. 关于尊重《宪法》条款的问题,观点对立的辩论仍在继续。6 月 30 日,反对党民主与社会进步联盟和反对派联盟“政治社会力量促进变革团结联盟”的领袖艾蒂安·齐塞凯迪发表了一项声明,强调有必要在宪法规定的时间框架内举行总



统选举。据报 7 月 6 日在比利时布鲁塞尔，齐塞凯迪先生和总统候选人 **Moïse Katumbi** 称，根据《宪法》，卡比拉总统应在 12 月 19 日其总统任期结束时下台。7 月 11 日，执政党争取重建与民主人民党秘书长亨利·莫瓦在向新闻界发表讲话时指出，12 月 19 日之后不会有过渡政府，因为宪法法院 5 月 11 日的裁决规定，如果选举推迟，卡比拉总统就有法律依据继续任职，直至当选总统就职。他指出，总统第三个任期的问题可提交人民决定。

5. 执政联盟和反对派平台都在金沙萨和其他城市举行政治集会，以争取民众支持自己关于全国对话和选举进程的立场。7 月 27 日，因健康原因离去两年之久的齐塞凯迪先生返回金沙萨，受到估计多达 1 万名支持者的欢迎。

6. 7 月 29 日，总统多数派组织了一次估计有多达 6.5 万名支持者出席的会议，呼吁民众参与卡比拉总统提出的选民登记进程和全国对话。争取重建与民主人民党秘书长和国民议会议长奥宾·米纳库重申必须开展全国对话以推进和平选举。

7. 7 月 31 日，反对党平台“团结联盟”在金沙萨顺利举行了一次集会，估计吸引了数万名支持者到场。民主与社会进步联盟主席发表了讲话，敦促全国独立选举委员会在 9 月 19 日宣布将于 11 月举行的总统和立法选举的组织安排。他补充说，如果国家元首在他的第二个且是最后一个任期结束时的 12 月 19 日之后留任不去，那就是犯有叛国罪。他还呼吁释放所有政治犯，以此作为参加对话的前提条件。

8. 在本报告所述期间，我的刚果民主共和国问题特别代表和大湖区问题特使始终与广泛的利益攸关方互动协作，努力帮助缓和紧张并创造有利条件，推动举行包容各方的可信全国对话，以支持协调人的努力。这种互动协作是 7 月 4 日设立的非洲联盟协调人支助小组所作努力的一部分。支助小组由我特使和特别代表以及欧洲联盟、大湖区问题国际会议、法语国家国际组织和南部非洲发展共同体的代表组成。它于 7 月 23 日和 8 月 4 日在金沙萨举行会议，并于 8 月 2 日至 5 日在金沙萨与刚果各利益攸关方进行了广泛协商，以支持按照安全理事会第 [2277\(2016\)](#) 号决议启动全国对话。

9. 在 7 月 22 日数名囚犯获总统赦免之后，支助小组于 7 月 23 日发表了一份公报，重申必须在 7 月底之前启动全国对话，敦促刚果所有利益攸关方在《宪法》、非洲联盟相关法律文书和第 [2277\(2016\)](#) 号决议的框架内参加对话。支助小组还赞同在 7 月 26 日启动对话进程，并在 7 月 30 日开始全国对话筹备委员会的工作。协调人于 7 月 23 日在金沙萨举行新闻发布会，宣布筹备委员会的工作将于 7 月 30 日开始。7 月 24 日，反对派联盟“团结联盟”领导人发表声明，拒绝接受支助小组公报并要求撤换协调人。“团结联盟”指称，其关于无条件释放所有政治犯、将支助小组变成协调人小组的先决条件没有得到满足。7 月 25 日，国民议会议长奥宾·米纳库和执政的总统多数派发言人 **André Atundu** 拒斥了该声明，并重

申了对协调人的支持。非洲联盟委员会主席和支助小组分别于 7 月 26 日和 8 月 4 日重申支持协调人。

10. 在协调人采取举措之后，我的特别代表和特使鼓励政府为包容各方的对话创造有利环境，多名活动分子和人权维护者获得了总统赦免，其中有 9 人获释出狱，包括 6 名 Filimbi 和“为变革而战”运动各自的成员。与反对派刚果解放运动和刚果民族联盟领导人有关联的两家媒体也重获开张。

11. 8 月 23 日至 27 日，筹备委员会举行会议并完成了工作，确定了全国对话的议程、地点和参加者，并确认了全国对话的路线图和各类政治利益攸关方的代表人数。虽然一些单个政党和民间社会组织单独参加了对话进程，但反对派平台“积极反对派”和“团结联盟”抵制了会议。8 月 29 日，齐塞凯迪先生代表“团结联盟”在金沙萨发布公报，呼吁民众拒绝“违反《太阳城协定》和《宪法》的伪对话”产生的任何结果，参加 9 月 1 日开始的和平抗议。公报还呼吁刚果民众在 9 月 19 日举行静坐示威，要求立即宣布在 11 月举行总统选举。

12. 是否参加全国对话的问题造成一些反对派联盟内部出现分裂。“积极反对派”内部对是否参加对话有分歧。尽管最初犹豫不决，但刚果解放运动最终赞同“团结联盟”的立场，不过该党在国民议会的一些代表决定加入筹备委员会。刚果民族联盟决定加入对话进程并在其后被赶出“积极反对派”。该党秘书长 Jean-Bertrand Ewanga 和常务副秘书长 Claudel-André Lubaya 辞职，以抗议党的领导人维塔尔·卡梅雷决定参加对话进程。他们在 9 月 3 日被该党领导层开除出党。

13. 民主与社会进步联盟领导层内部也出现分歧，由于在全国对话方面的意见分歧，该党领导人齐塞凯迪先生于 8 月 11 日解除了 Bruno Mavungu 的秘书长职务。8 月 12 日，Mavungu 先生宣布创立一个名为“刚果民主复兴联盟”的新政党，而国民议会中的议会小组“民主与社会进步联盟及盟友”的一些成员则决定参加对话进程。8 月 29 日，五个政党决定一起退出“团结联盟”，抗议他们视为“所谓新反对派成员”（指七党集团）对齐塞凯迪先生的不当影响和“团结联盟”对全国对话进程的立场。持不同政见的团体组成民族阵线联盟，并宣布将参加全国对话。

14. 在当时政治紧张和对峙的背景下，刚果全国主教会议接触了一些刚果利益攸关方，推动更多方面参加对话，以支持协调人的努力。刚果共和国总统德尼·萨苏-恩格索在布拉柴维尔与刚果民主共和国各政治派别的利益攸关方和协调人举行了数次会议，力求支持增强对话的包容性。9 月 2 日，萨苏-恩格索总统访问了金沙萨，并与刚果民主共和国总统、“团结联盟”成员、我的特别代表和一些外交使团成员举行了磋商。我的特别代表和特使与刚果共和国总统保持接触和协调，力求增强刚果民主共和国对话进程的包容性和可信用度。

15. 9 月 17 日，全国独立选举委员会向宪法法院提交了一份申请，请求推迟选举，因为它无法宣布按照《宪法》的设想在 11 月举行总统和立法选举。

16. 9月19日,反对派支持者响应“团结联盟”的呼吁,在刚果民主共和国各地多个城市示威,要求在11月举行选举,并要求刚果民主共和国总统12月19日下台。在金沙萨的示威演变成暴乱,警察向示威者发射实弹和催泪瓦斯,而示威者据报试图改变商定路线并向警察投掷石块。总统多数派的几个附属政党的总部,包括总统的争取重建与民主人民党在当地的总部遭纵火焚烧。据联刚稳定团的调查称,至少有包括至少1名警察在内的49人死亡,127人受伤,全国大约有299名示威者、记者和人权维护者被安全部队逮捕。9月20日,民主与社会进步联盟、刚果解放运动、刚果民族联盟和联合及团结革新力量在金沙萨的总部遭到袭击。民主与社会进步联盟总部遭纵火造成3人死亡、6人受伤。据报有两栋政府建筑也遭破坏和纵火。

17. 同日,法国、美利坚合众国、非洲联盟、欧洲联盟和联合国发表声明,呼吁安全部队保持最大限度的克制,强调政府必须确保尊重基本人权,并敦促政治领导人通过对话和其他和平手段解决分歧。联刚稳定团与当局接触,强调必须避免警察过度使用武力,并敦促缓和紧张。特派团还开展昼夜巡逻,以监测安全局势和人权状况。

18. 考虑到金沙萨9月19日发生的暴力事件,协调人暂停了全国对话会谈。9月20日,刚果全国主教会议称当时的形势不利于对话,因此暂停参与对话进程。反对派代表也以同样的理由暂停了对话。9月23日,反对党领导人卡梅雷先生参与简短地恢复了对话,期间协调人向与会者分发了一份协议草案。截至9月29日,对话仍处于暂停状态。

19. 在本报告所述期间,卡比拉总统访问了包括上加丹加、马涅马、北基伍,坦噶尼喀和乔波在内的多个省。访问卢本巴希(上加丹加)、卡莱米(坦噶尼喀)、金杜(马涅马)和基桑加尼(乔波)是为了动员支持全国对话和选民登记进程,访问贝尼、布莱萨、布滕博、米里基、戈马和鲁丘鲁(北基伍)则是为了解决不安全问题 and 表明政府对此的承诺。

B. 选举方面的事态发展

20. 选民登记日历已被纳入全国对话的议程,审查登记进程立法框架和筹备修订选民登记册方面已取得了进展。8月4日,卡比拉总统公开表示,要在完成选民登记进程之后才公布经修订的选举日历,这招致了政治反对派的批评。据全国独立选举委员会称,选民登记进程将为期16个月。“积极反对派”和“团结联盟”发表声明,警告选举委员会注意将选举推迟到宪法规定期限之后举行的政治风险。

21. 7月31日,全国独立选举委员会在北乌班吉河省的格巴多利特启动了选民登记进程试点阶段,预计完成日期为10月下旬。截至8月30日,412个登记中心中有365个共登记选民近12万。选举委员会设定的目标是在该省登记选民约85万。联刚稳定团在试点阶段提供了技术和后勤援助,包括空运选举材料和提供仓

储空间。稳定团还敲定了其支持修订选民登记册的计划，计划为向选举委员会的 16 个中枢、107 个分支和 1.8 万个登记中心分发近 2.2 万个登记包提供技术援助和后勤支助。

22. 政府承诺 2016 年向全国独立选举委员会拨款 3 亿美元，用以支持选举筹备工作，截至 7 月 15 日已支付 1.2 亿美元。支持刚果选举周期项目多伙伴篮子基金由联合国开发计划署管理，用于支持选举进程的预算为 1.233 亿美元，目前仍然只有大约 6% 的资金到位。

C. 安全局势

23. 刚果民主共和国东部的武装暴力继续使平民处于危险境地，造成更多民众流离失所、缺乏安全。联刚稳定团-刚果民主共和国武装部队(刚果(金)武装部队)的联合行动帮助遏制了暴力行为，同时与刚果(金)武装部队加强了合作。

24. 在北基伍的贝尼县，据推测属于民主同盟军的人员反复针对平民发动袭击。7 月 5 日，身份不明——据信属于同盟军——的武装分子在 Tenambo 村打死 9 名平民。刚果(金)武装力量的部队在联刚稳定团的支持下采取行动与袭击者交火，据报打死了其中 8 人。特别是在 Abialose 地区被称为“三角”的同盟军前据点周边和玛伊-莫亚附近，刚果(金)武装部队也仍在与有时以该部队军服作伪装、据推测属于同盟军的武装分子发生冲突。7 月 30 日，刚果(金)武装部队在联刚稳定团的支持下，在爱查市以东与疑似同盟军人员发生冲突。2 名刚果(金)武装部队士兵被打死，另有 2 人受伤，1 名联刚稳定团维和人员轻伤。3 名据推测属于同盟军的人员被打死，2 人被刚果(金)武装部队俘虏。8 月 8 日，刚果(金)武装部队与联刚稳定团在 Abialose “三角”地区对同盟军发动了一次协同作战，期间有 5 名刚果(金)武装部队军人和 1 名联刚稳定团维和人员受轻伤，刚果(金)武装部队于 8 月 13 日攻克并占领了同盟军的一处主要营地。联刚稳定团的一架直升机在该地区进行医疗后送时被三枚子弹击中，但最终安全着陆。联刚稳定团也成为直接目标，包括在 8 月 4 日，疑似同盟军人员向稳定团在 Semiliki 的基地发射了一枚火箭榴弹。由于作战行动形成的持续压力，同盟军人员继续向北转移，包括进入伊图里省。

25. 最严重的安全事件发生在 8 月 13 日，据推测属于民主同盟军的人员在贝尼地区与维龙加国家公园交界的 Rwangoma 屠杀了至少 50 名平民，包括 15 名妇女和 2 名儿童。袭击者伪装成公园管理员，在 Paida 附近的公园入口处设了一个路障，拘押、捆绑和杀害回家的农民。他们随后向 Rwangoma 进发，沿途纵火焚烧房屋并杀害了更多平民。刚果(金)武装部队和联刚稳定团于次日加强了自己在贝尼和 Rwangoma 地区的阵地。稳定团的一支核查巡逻队试图前往杀人现场，但因有愤怒的人群认定并抗议稳定团不作为而受阻。8 月 15 日，稳定团的一个高级小组到达 Rwangoma 进行局势评估，一个多学科小组随后在 8 月 16 日到达，以审查稳定团的应对情况。8 月 15 日和 16 日，奥古斯丁·马塔塔·蓬约总理率领一

一个高级别政府代表团访问了戈马和贝尼，对局势进行评估，并审查国家安全部队对同盟军威胁的反应。国防委员会也于 8 月 16 日在戈马举行了会议。刚果(金)武装部队高层还重新调整了“扫荡一号”行动的指挥系统，以改进打击同盟军行动的成效。

26. 民主同盟军实施的屠杀引发了民间社会和政治反对派对政府和联刚稳定团的批评浪潮，后者被指控未采取足够措施保护平民。这场屠杀还触发了民众的抗议浪潮。青年和民间社会团体组织了 2 000 多名抗议者举行示威，对他们眼中缺乏行动的刚果(金)武装部队和稳定团表示抗议，8 月 17 日游行队伍从布滕博向贝尼进发并与警察发生冲突。至少有 2 名平民和 1 名警察被打死，数名平民遭警察射击而受伤，至少 10 栋房屋被示威者烧毁。当局逮捕了至少 100 名抗议者，不过他们后来获释。袭击引发了公众报复事件，但刚果(金)武装部队也对他们眼中与袭击者合作的平民进行了报复。在布滕博有 2 名妇女被愤怒的人群活活烧死，在鲁文佐里地区有 6 名平民被刚果(金)武装部队绑架、杀害。

27. 尽管刚果(金)武装部队目前领导进行了“扫荡二号”行动，力图解除解放卢旺达民主力量和同盟人员的战斗力，但这些武装分子仍对北基伍的平民构成严重威胁。据报，在民主力量前指挥官 Wilson Irategeka 领导的复兴与民主国家委员会成立之后，民主力量的指挥架构内部发生分裂，内部紧张日益加剧。分裂也导致双方于 7 月 29 日和 30 日在鲁丘鲁境内基仓加西北的 Bibwe 周围地区发生暴力对抗。

28. 族群间紧张关系依然是造成北基伍省暴力活动的一个越来越重要的原因。解放卢旺达民主力量依旧活跃、反对派“玛伊-玛伊”民兵各团体日益壮大、各不同团体以族裔划线相互混战，都对局势火上浇油，推动总体安全局势恶化，民众进一步流离失所。暴力行动主要从瓦利卡莱和马西西两县向鲁丘鲁和卢贝罗两县转移，显示洪德人、胡图人和南德人的族群间冲突正在加剧。在 8 月 3 日至 8 日期间，在北基伍省鲁丘鲁县 Nyanzale 附近的 Kiribizi 地区，据报“玛伊-玛伊”民兵各团体(主要是“玛伊-玛伊”民兵 Mazembé 派和“玛伊-玛伊”民兵 Nyatura 派)及民主力量以族裔划线针对平民的袭击已造成 5 名胡图族、2 名洪德族和 11 名南德族平民死亡，90 多所房屋被纵火焚烧，约 8 000 名平民流离失所，其中有 300 人在联刚稳定团卢文迪基地附近地区寻求避难。

29. “玛伊-玛伊”民兵各团体的活动涉及非法偷猎、非法开采自然资源以及“玛伊-玛伊”民兵和解放卢旺达民主力量人员继续趋向于实施勒索绑架，这些因素在继续加剧鲁丘鲁县的不安全。7 月 13 日和 14 日，针对刚果安全部队与联刚稳定团为防止维龙加国家公园的非法活动开展的合作，“玛伊-玛伊”民兵 Charles 派人员向稳定团直升机开火，并烧毁了刚果(金)武装部队在公园附近的一个哨所。

30. 在南基伍，刚果(金)武装部队继续在菲齐、姆文加、沙本达和乌维拉等县开展行动，对“玛伊-玛伊”民兵 Raiya Mutomboki 派和其他“玛伊-玛伊”民兵团体实施打击。在菲齐县，解放卢旺达民主力量活动频繁，刚果(金)武装部队与来自布隆迪的武装分子相互直接对抗，共同对平民构成了特别威胁。在本报告所述期间，虽然刚果(金)武装部队在打击“玛伊-玛伊”民兵主要团体方面取得了一些进展，但至今未因此实现任何重大裁军。沙本达县的非法采矿活动仍是不稳定的一个根源，原因是活跃在该地区的武装团体参与了采矿。

31. 在伊图里省，伊图里爱国抵抗力量继续袭击平民、掠夺村庄，在7月份共对民众实施了47起袭击。在联刚稳定团的支持下，刚果(金)武装部队开展了打击抵抗力量的行动，共捣毁了11处抵抗力量营地。部分由于贝尼县的暴力持续不断，越来越多的胡图人和南德人从北基伍涌入曼巴萨县，加剧了族群间紧张关系。“玛伊-玛伊”成立了一个名为“解放刚果爱国者联盟”的新联盟，针对刚果(金)武装部队的孤立哨所实施打击。在这种情况下，由于得不到足够的支助以重新融于社区，在全国解除武装、复员和重返社会卡米纳和基托纳难民营的前战斗人员零星返回了伊图里、北基伍和南基伍，形成了严重的安全风险，因为他们有可能被抵抗力量和其他团体再次招募。

32. 在下韦莱和上韦莱，上帝抵抗军越来越活跃，原因是持续有该团体人员从南苏丹和中非共和国渗透入境。上帝抵抗军在该地区加强了存在，部分原因是非洲联盟区域工作队根据《非洲联盟消灭上帝抵抗军区域合作倡议》正在邻国施加军事压力。上帝抵抗军继续在栋古和尼安加拉两县的两个关键主轴沿线以及安戈县境内伏击和骚扰平民。在安戈县，该团体释放了18名被绑架者，另有1人设法逃脱。联刚稳定团将7名该团体成员受抚养人遣返乌干达和南苏丹，并将另外8人移交给红十字国际委员会进行追踪和遣返。

33. 8月15日，联刚稳定团收到警报称，在上韦莱省的加兰巴国家公园发现了前南苏丹第一副总统里克·马查尔及数百名武装分子和一些平民。应政府请求并基于人道主义理由，稳定团协调送出了马查尔先生、他的妻子和儿子以及其他10人。自此之后，稳定团从公园共撤出了大约755名被认为健康状况危急的苏丹人民解放运动/苏丹人民解放军反对派人员，并收集了134件武器和弹药。稳定团将包括马查尔先生在内的117人移交给了刚果当局。截至9月20日，稳定团的设施中仍共有633人。

34. 在坦噶尼喀省，“玛伊-玛伊”民兵 Kata Katanga 派的活动数目激增，袭击的目标更多地转向安全部队，袭击强度也有加大。7月至少发生了10起事件，8月发生了4起，包括袭击国家警察派出所和刚果(金)武装部队哨所，事件中“玛伊-玛伊”民兵有6人被打死、6人被抓获，另有4名平民、1名当地首长和1名国家警察被打死。还有报告称，该团体7月31日在 Kyalwa 村招募了大量儿童。

D. 保护平民和解除武装团体的作战能力

35. 刚果(金)武装部队各级指挥官指示部队与联刚稳定团合作，争取在 2016 年 12 月以前解除所有武装团体的作战能力；该指示发出之后，与刚果(金)武装部队的合作持续得到改善。

36. 联刚稳定团加强了对保护平民的重视，特别是在刚果民主共和国东部，通过重新强调政治行动、加强分析以及有针对性的政治和军事战略，努力解除主要武装团体的作战能力。稳定团执行昼夜巡逻和联合评估任务，并派出联合保护小组访问下韦莱、上韦莱、伊图里、北基伍和南基伍的关切地区。它还在社区联络活动和预警报告方面加大努力，为此加强分析能力，利用社交媒体技术，并在受民主同盟军活动影响最严重的地区开设了两条平民报警免费电话线路。社区警报网络系统平均每月传送 225 次预警警报，比上一次报告所述期间增加了 18%，主要原因是武装团体的活动增多，加之对民主同盟军和解放卢旺达民主力量持续开展军事行动。政府和(或)联刚稳定团回应了将近 90% 的警报。那些未获回应的警报涉及的是国家能力有限而且(或者)没有稳定团派驻人员的地区。

37. 在北基伍贝尼地区，联刚稳定团通过增进平民与军队和警察人员的融合继续加强分析能力，从而改善了保护反应能力。因此，稳定团得以更迅速地作出反应，支持刚果(金)武装部队击退疑似民主同盟军人员发动的袭击。例如，7 月 30 日，在接到 Oicha 村平民发出的警报后，刚果(金)武装部队立即行动并迅速部署到位。稳定团为 8 月初刚果(金)武装部队在埃林盖蒂地区主导的“乌萨拉玛行动”提供了支助，目的是将同盟军逐出主要阵地，包括其“大蒜”营地，并由刚果(金)武装部队保护力量持久地取而代之。稳定团制定了新的策略，强调使用徒步巡逻，以确保更好地了解局势，并在平民受威胁地区显示更频繁的可见存在。然而，在地域覆盖面、机动性和信息流通方面依然存在各种挑战，使联刚稳定团和国家安全部队在减少刚果民主共和国东部的暴力、不稳定、侵犯人权行为和平民流离失所现象方面的能力受到限制。此外，防止贝尼城区不安全的综合战略扩大到 Oicha，后来又在戈马、布尼亚和乌维拉推行。

38. 联刚稳定团采取了若干措施，包括支助“扫荡二号”行动，以保护平民，并减少解放卢旺达民主力量在北基伍和南基伍构成的威胁。具体而言，稳定团直接支助刚果(金)武装部队在鲁丘鲁县针对民主力量人员开展行动，稳定团部队在卡尼亚巴永加和尼扬扎莱参与了行动。6 月下旬，稳定团为在北基伍攻打民主力量阵地的行动提供了空中和地面支援。此外，8 月在 Kibirizi 发生 9 名平民被杀事件之后，稳定团在主要地区进行了临时部署，以保障平民安全。

39. 在族裔间紧张关系日益加剧的情况下，继胡图族境内流离失所者遭暴力侵害事件之后，联刚稳定团协调对 Buleusa 地区进行了几次高级别访问，包括国家元首和内政部长的访问。这促成了 7 月 23 日的和解仪式。目前正在努力与人道主义界制定一项消除冲突主要动因的综合战略。

40. 联合国地雷行动处继续支持联刚稳定团努力保护平民和实现稳定，销毁了 5 645 件战争遗留爆炸物、470 件武器和 21 608 发小武器弹药。该处向布卡武(南基伍)和布尼亚(伊图里)的国家警察提供了安全的武器储存基础设施、技术咨询以及武器和弹药管理培训。

E. 解除武装、复员、遣返、重新安置和重返社会

41. 尽管准备不足，国家解除武装、复员和重返社会方案第三期的工作侧重于前战斗人员回返各自社区。6 月 15 日在卡米纳复员援助营地发生暴力事件之后，6 月下旬至 7 月 23 日，政府将卡米纳和基托纳复员援助营地的 688 名前战斗人员及其家属移送到刚果民主共和国东部各社区。联刚稳定团密切监测前战斗人员的回返，以尽可能减少回返在安全方面的不利影响。两个复员援助营地中仍有 3 591 名前战斗人员及其 559 名家属等待回返各自社区，这些人之间关系仍然非常紧张。

42. 自上一次报告所述期间以来，外国武装团体特别是解放卢旺达民主力量人员投降人数保持相对稳定。自 6 月 29 日以来，36 名外国战斗人员(民主力量 31 人、上帝抵抗军 2 人、Nyatura 派 3 人)、2 名与武装团体有关联的儿童和 64 名家属被遣返。民主力量最近发生的内部分裂似乎并未导致投降人数激增，因为分裂在很大程度上强化了剩余顽固分子坚守和战斗的决心。自 6 月 29 日以来，联刚稳定团处置了 37 名刚果战斗人员(卢民主力量 6 人、Nyatura 派 23 人、“玛伊-玛伊”民兵 8 人)、63 名与武装团体有关联的儿童和 17 名家属。

43. 联刚稳定团继续为卡尼亚巴永加(北基伍)和瓦伦古(南基伍)过渡营地以及基桑加尼(乔波)政府经管营地的 1 322 名解放卢旺达民主力量前战斗人员和家属提供生活援助。

F. 巩固国家权力和实现稳定

44. 联刚稳定团利用建设和平基金以及荷兰、挪威和大不列颠及北爱尔兰联合王国政府提供的资金，通过执行省级稳定战略和行动计划继续努力协助政府。在稳定一致性基金框架内建立治理机制，表明政府在继续与国际伙伴和联合国就国际安全与稳定支助战略互动协作。7 月 18 日，南基伍信托基金理事会核准了 Rusizi 平原(乌维拉县)的稳定方案。北基伍和南基伍的省级信托基金理事会已开始运作，伊图里信托基金理事会于 8 月 10 日设立。8 月 2 日，规划部核准了《稳定一致性基金业务手册》，从而为透明的资金管理和保护捐助者的投资奠定了基础。

45. 8 月 8 日，联刚稳定团设立了一个向政府提供咨询和技术支助的工作组，帮助政府建立国家司法改革设想的典狱长制度，并以三年为期培训一个专门警察单位确保监狱安全。为建立专门狱警部队以防止越狱事件频发和确保安全拘禁罪犯，政府设立了国家部际机构，稳定团为该机构投入运行制定了行动计划。

G. 人权状况

46. 2016年7月1日至8月31日，联刚稳定团登记了776起侵犯人权指控。国家人员被控涉及480起侵犯人权事件，造成51名平民死亡。武装团体被控涉及296起，造成178名平民死亡。稳定团记录了135起与在全国各地限制民主空间有关的侵犯人权和基本自由的指控，使2016年1月以来的这类侵犯人权事件总数达到至少563起，与2015年统计数字相比增加了一倍以上。联合国人权事务高级专员在2016年7月18日至21日第一次访问了刚果民主共和国，期间他也对日益突出的限制政治空间的趋势表示关切，并注意到政治犯的处境、国家警察过度使用武力以及特别是涉及反对派领导人和民间社会代表的案件中的司法操纵等问题。本报告所述期间，针对人权倡导者的行为也有增多。

47. 7月27日，反对派在齐塞凯迪先生回到金沙萨时举行示威，其间未发生重大事件。但至少有一8名民主与社会进步联盟支持者被逮捕，后来在该国其他城市组织类似活动期间获释。

48. 联刚稳定团继续协助军事司法当局调查和起诉刚果(金)武装部队、刚果国家警察和武装团体被控犯下的严重罪行。本报告所述期间，稳定团在盖蒂(伊图里)支助流动法院对被控在2013和2014年对伊图里爱国抵抗力量开展军事行动期间涉嫌侵犯人权的14名刚果(金)武装部队人员进行了听讯。为调查疑为民主同盟军人员所犯侵犯人权行为的报告，稳定团在贝尼县(北基伍)执行了两次特派任务，其间也为军事司法当局提供了协助。

49. 7月15日，布塔(下韦莱)高级法庭恢复了因该省缺少法官而被搁置三年多的刑事听讯。联刚稳定团开展了宣传工作，两名法官因此获提名。稳定团还为从金沙萨向基桑加尼部署法庭庭长提供了支助。7月，稳定团还在坦噶尼喀省和乔波省组织了一系列逮捕和拘押能力建设活动，有124名司法警察、治安法官、律师和法官参加。

H. 性暴力

50. 据报有43名女子(包括24名女童)受到冲突中性暴力侵害。这些侵害行为有44%是国家人员所为，56%是武装团体所为。据报刚果(金)武装部队士兵对这些行为中的40%负责，伊图里爱国抵抗力量、“玛伊-玛伊”民兵Nyatura派和“玛伊-玛伊”民兵Raiya Mutomboki派分别对其中的33%、9%和7%负责。

51. 联刚稳定团协助刚果(金)武装部队打击性暴力委员会在下韦莱、上韦莱、伊图里、马涅马、北基伍、南基伍和乔波各省宣传和执行《刚果(金)武装部队行动计划》。7月19日至8月11日，稳定团支助该委员会针对第三防区的刚果(金)武装部队指挥官组织了四次关于性暴力问题的提高认识讲座。共有200名刚果(金)武装部队指挥官签署了对其部队人员性暴力行为实行零容忍的承诺，承诺依照《行动计划》以及2013年3月联合国与政府签署的《打击性暴力联合公报》，采取具体步骤防止和应对性暴力犯罪。

I. 儿童保护

52. 联刚稳定团记录了 155 起严重侵犯儿童权利事件，少于上次报告所述期间记录的 589 起。共有 115 名儿童(104 名男童、11 名女童)脱离或逃离武装团体，而上次报告所述期间记录的此类儿童人数为 495 人。招募儿童的主要武装团体是伊图里爱国抵抗力量(50 名儿童)、“玛伊-玛伊”民兵 Nyatura 派(16 名儿童)、保卫无辜者爱国联盟(10 名儿童)、解放卢旺达民主力量-阿巴昆古齐战斗部队(9 名儿童)、“玛伊-玛伊”民兵 Yira 派(8 名儿童)和“玛伊-玛伊”民兵 Raiya Mutomboki 派(6 名儿童)。被刚果(金)武装部队拘留的 10 名先前与武装团体有关联的儿童在北基伍(8 人)和南基伍(2 人)获释。

53. 布卡武军事法庭判处刚果国家警察儿童保护股一名成员 10 年监禁，因其强奸一名 8 岁女童。

J. 人道主义状况

54. 由于武装团体的活动和越来越多的族群间暴力，刚果民主共和国东部地区的人道主义状况继续恶化。估计仍有 750 万人需要人道主义援助，其中包括大约 170 万名境内流离失所者。2016 年上半年，近 367 000 人成为新的流离失所者，其中 38% 在北基伍。截至 7 月 31 日，该国境内约有 388 000 名难民和寻求庇护者，其中大约 245 000 人来自卢旺达、95 000 人来自中非共和国、30 000 人来自布隆迪、15 700 人来自南苏丹。

55. 不安全仍然是刚果民主共和国东部人道主义准入的一个主要障碍，继续影响向需要援助的人提供援助。据报武装团体多次伏击非政府组织车辆并实施绑架。针对人道主义工作者的事件数目自 2015 年以来增加了 16%。

56. 截至 2016 年 8 月 31 日，6.9 亿美元的人道主义应急计划到位资金共计 2.95 亿美元，资金到位率仍然只有 43%，这一情况影响了人道主义反应能力。

K. 经济状况

57. 据联刚稳定团记录，由于商品价格下跌，宏观经济呈下降趋势，导致财政资源短缺，在省一级尤其明显。南基伍省公务员 8 个月未领薪水，中刚果省 8 月 24 日宣布工资下调 50%。财政问题也致使乔波省政府无法就职。刚果法郎 7 月继续贬值，贬值率约为 0.7%，但截至 8 月 8 日已出现稳定迹象。预计年通货膨胀率估计数为 3.2%，而目标数是 4.2%。据报电信业价格上涨幅度最大。

L. 区域事态发展

58. 卡比拉总统努力维持和改善区域一级外交关系。他于 8 月 4 日和 12 日分别会见了乌干达和卢旺达的总统，力求加强双边合作，包括合作打击民主同盟军和解放卢旺达民主力量，并加快遣返前“3·23”运动战斗人员。

59. 我的大湖区问题特使、《和平、安全与合作框架》担保方以及国家监督机制的代表努力推动执行《内罗毕宣言》，具体重点是：处理前“3·23”运动分子迟迟不能遣返的问题；增强妇女有效参与执行该《框架》的权能；加强区域联系，以促进开展全国对话和解除武装团体的作战能力。

60. 6 月 27 日，国家监督机制举行了一次有“3·23”运动代表团出席的技术评估会议，目的是就释放该团体的囚犯，包括获大赦人员名单形成统一意见，并讨论制定《内罗毕宣言》执行时间表的初期步骤。7 月 14 日，国家监督机制协调员 François Muamba 辞职，副协调员 Léon Engulu 接替他的职务。

61. 7 月 20 日，大湖区问题国际会议各国防部长在内罗毕举行会议，对解除刚果民主共和国东部和该区域消极力量作战能力的进展情况进行审查，查明相关挑战，并加强应对武装团体非法跨界贸易的共同战略。9 月 1 日和 2 日，在该国际会议秘书处主持下，刚果民主共和国、肯尼亚、坦桑尼亚和乌干达的国防部长在乌干达坎帕拉举行会议，以拟定一项应对民主同盟军威胁的联合后续行动机制。

三. 联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的部署和任务执行情况

A. 战略对话和制定稳定团撤出战略

62. 联刚稳定团继续与政府合作，推动制定基于条件的稳定团最后缩编和撤出办法。就稳定团与刚果(金)武装部队的合作制定了为期一年的技术协定，有助于在稳定团支持下根据人权尽责政策加强规划和开展协调军事行动。在稳定团与联合国国家工作队联合拟定方案方面也取得了进展，这是联合国在刚果民主共和国过渡计划的一个核心组成部分。

B. 部队转型

63. 部队在北基伍的重新部署取得了进展，包括在戈马设立储备能力，并将部队干预旅从 Lubero 重新部署到贝尼地区的 Miriki，从而能更好地应对武装团体的威胁并有效地保护平民。能力部署工作在继续进行，为建立驻北基伍和南基伍快速部署营作了准备。第一个快速部署营的部分装备尚未运送，但部分人员在南基伍的 Bijombo 驻扎了两周，以应对巴富利罗族与巴尼亚穆伦格族之间的紧张关系。第二个快速部署营 2017 年 2 月上岗的规划工作在继续进行，2016 年年底以前将进行审查。部队继续为工兵连的分阶段转型作准备，转型后将采用带有建制部队保护能力的精简结构，从而实现更大的实效。

C. 选举筹备工作

64. 本报告所述期间，联刚稳定团继续加强监测和报告侵犯人权和限制政治空间行为的能力，同时改善总体准备，以预防、减少和适当应对与选举有关的暴力。稳定团以预防为重点，优先在诸如支持政治进程和促进有利于和平、可信选举进程的环境等方面开展工作。

65. 在这方面，我的特别代表和特使继续开展斡旋，以推动各利益攸关方之间的对话；这仍是今后几个月减少暴力和政治不稳定风险的最重要途径。联刚稳定团在尊重宪法权利、基本自由和人权方面的宣传工作针对的是地方和省级政府行为体、安全部队和民间社会，包括主要妇女和青年团体。稳定团努力在金沙萨、戈马和卢本巴希建立平民监测和报告流动工作队，以便在接到通知后可立即向被认为极易发生选举暴力和没有稳定团足迹的地区部署力量。

66. 联刚稳定团继续加强国家警察在不使用致命武力的前提下管理公共秩序的能力，并提高对尊重人权和宪法权利的重要性的认识。稳定团特别对 7 月 1 日启动的关于国家警察总监察局作用的宣传方案提供了支助，该局将在选举期间监测人群控制单位。在稳定团倡导下，政府发布了一项禁止在公共秩序管理中使用致命武器的部长令。

67. 联刚稳定团继续更新其应急计划，以便在现有资源范围内应对局势的恶化，同时考虑到在刚果民主共和国西部的部署限制和人员不足。稳定团的计划包括在现有资源范围内，根据需要文职和军警人员以及资产迁至热点地区，同时考虑到对执行授权任务和行动的影响。稳定团还更新了与选举有关的暴力风险分析。

四. 联合国人员的安全保障

68. 据联刚稳定团评估，稳定团支助刚果(金)武装部队主导的打击武装团体的行动未造成对联合国人员和设施的威胁显著增加。据报该国境内发生了 48 起涉及联合国人员的重大安保相关事件，其中 16 起与危险和安全有关。7 月 8 日，一名稳定团工作人员在鲁丘鲁县 Katweguru 附近被绑架，在恶劣条件下被关押 12 天之后获释。

五. 包括性剥削和性虐待在内的严重不当行为

69. 联刚稳定团继续执行强有力的预防和执法行动，以消除稳定团人员的性剥削和性虐待行为。预防活动侧重于通过有效的培训和宣传，提高稳定团人员和当地社区关于我对性剥削和性虐待的零容忍政策的认识。对布卡武、布尼亚、戈马、马维维和乌维拉的高风险社区约 3 000 名成员进行了关于性剥削和性虐待行为的不利影响的宣传。稳定团总共进行了 15 次风险评估，举办了 35 次新工作人员培

训课程，在布卡武、布尼亚、戈马、萨凯和乌维拉开展了 7 次社区合规网络外联活动，在戈马和金沙萨为军警人员举办了 2 次讲习班。

六. 意见

70. 我对选举进程的僵局以及日益加剧的政治紧张局面和相关事件深感关切。我最强烈地谴责扰乱反对派 9 月 19 日和 20 日示威并导致生命损失和财产毁坏的暴力事件，再次呼吁所有政治领导人及其支持者不要进一步采取任何可能使局势恶化的暴力，并呼吁刚果当局在应对抗议方面力行克制，遵守必要性和相称性原则。实施或煽动暴力的人必须对自己的行为负责。我敦促所有政治领导人遵循安全理事会第 2277(2016)号决议，通过对话和平解决分歧。在这方面，我赞扬政府、全国对话非洲联盟协调人和其他国际伙伴采取步骤帮助扫除对话进程的障碍，欢迎总统赦免和其后的部长级决定促成了一些民间社会活动者、人权维护者和政治人物获释，并欢迎反对派的两个附属媒体机构重获开张，还欢迎卡拉比拉总与公民活动者沟通。我敦促政府采取进一步建立信任措施，为持续对话创造有利条件。

71. 对话应是一个持续的进程。有各主要政治利益攸关方参与、将国家和人民利益置于首位的持续对话仍是达成必要共识的唯一途径。只有达成这种共识，才能举行可信的选举，并避免紧张局面和暴力升级。我敦促尚未加入该进程的政治团体发挥建设性作用，为举行及时和可信的选举作出贡献。

72. 维护刚果民主共和国的和平与稳定并保持近年取得的来之不易的成果，主要是政府和各利益攸关方的责任。刚果人民受够了苦难。虽然联刚稳定团继续制定并定期审查应急计划，以应对与选举进程有关的潜在政治和安全风险，但局势严重恶化将要求稳定团作出超出其能力的反应。我促请政府、各方政治领导人以及有关国际和区域伙伴确保通过和平手段和对话管控当前日益紧张的政治局面。要应对重大政治危机的影响、解除平民百姓因此遭受的苦难，需要付出远高于迅速果断采取预防举措的代价，现在还来得及找到妥协解决办法并避免暴力。所有政治领导人都必须表现出责任感。联合国愿意支持这方面的努力，我的特别代表将继续就此与所有利益攸关方沟通。

73. 我对关于国家行为体侵犯基本公民和政治权利的报告越来越多深感关切。这包括侵犯言论及和平集会自由——这些都是刚果民主共和国作为缔约方的具有约束力的国际条约所规定的权利并已载入刚果民主共和国《宪法》。尊重所有人的的人权是任何包容各方的可信对话的核心。人民必须能够表达自己的意见，并能够合作努力而不必担心受到安全部队或司法当局的报复。我鼓励政府信守其终结有罪不罚现象的承诺，继续将侵犯人权的犯罪者绳之以法。

74. 我也对刚果民主共和国东部特别是北基伍的局势感到关切，该地区迫切需要采取行动避免局势进一步恶化。我谴责疑似民主同盟军人员在贝尼地区实施的残

暴杀戮。此类持续针对平民、刚果(金)武装部队和联刚稳定团的袭击不可饶恕，对平民造成了灾难性后果。因此，国家当局必须作出坚决努力以应对武装团体构成的威胁，并为此采取强有力的政治行动并部署安全部队。我欢迎总统和政府高级官员互动协作，努力推动与乌干达和卢旺达当局更密切地合作，应对一些武装团体构成的威胁。刚果(金)武装部队与联刚稳定团在这方面加强了合作，令我感到鼓舞。

75. 解除武装、复员和重返社会进程仍是维持和平努力的核心，它不仅关系到在受冲突影响地区实现稳定，而且关系到消除武装团体构成的威胁。还需要做更多的工作，为前战斗人员提供替代生计，防止他们再次拿起武器。为此，我鼓励政府、联刚稳定团和世界银行更密切地相互合作，确保卡米纳和基托纳复员援助营地的前战斗人员顺利过渡到重返社会阶段。我呼吁政府采取更多步骤，尽可能减少营地内和前战斗人员回返社区内再度发生暴力的风险。

76. 我感谢我的刚果民主共和国问题特别代表马曼·西迪库在执行联刚稳定团任务方面发挥的领导作用，也感谢稳定团以及联合国系统各专门机构、基金和方案的所有工作人员致力于促进该国的和平与稳定，并对持续为刚果民主共和国提供宝贵支持的所有部队和警察派遣国、双边伙伴以及其他国际和区域伙伴所做的工作表示赞赏。



Map No. 4412 Rev. 21 UNITED NATIONS
September 2016 (Colour)

Department of Field Support
Geospatial Information Section (formerly Cartographic Section)